

efterlevandeersättning, ävensom änkor och minderåriga barn till dylika personer, samt

b) personer, vilka redan äro invalider vid en tidpunkt, då de normalt skulle komma in under försäkringen.

2) Underhållsbidrag bör vara tillräckligt för full försörjning under längre tid; bidragets storlek bör variera med levnadskostnaderna och må fastställas olika för städer och landsbygd.

3) Underhållsbidrag bör utgå med fullt belopp till personer, vilkas inkomst i övrigt icke överstiger visst fastställt belopp, samt eljest med reducerat belopp.

4) De bestämmelser i föreliggande rekommendation, som reglera utgåendet av invaliditetsersättning, ålderdomspension och efterlevandeersättning, böra äga motsvarande tillämpning i fråga om underhållsbidrag.

### C. Allmänt understöd.

#### 30. Likalydande med punkt 30.

1) Området för de fall, i vilka understödsbeloppet uteslutande bestämmes genom skälighetsprövning, bör efter hand begränsas genom förbättrad klassificering av behovsfallen samt beräkning av de faktiska underhållskostnaderna vid hjälpbehov under kortare och längre tid.

2) Såsom villkor för beviljandet av understöd må uppställas, att understödstagaren iakttagit de anvisningar, som vederbörande hälsovårds- och arbetsmarknadsmyndigheter meddela, i syfte att understödet må giva största möjliga utbyte.

### *Bilaga B.*

#### **Rekommendation (nr 68) angående beredande av ekonomisk trygghet och sjukvård åt personer, som hemförlovats från krigsmakten eller därmed jämställd tjänst eller som avskedats från krigsindustrien.**

Internationella arbetsorganisationens generalkonferens,

vilken av styrelsen för internationella arbetsbyrån sammankallats till Philadelphia och där samlats den 20 april 1944 till sitt tjugusjätte sammanträde

och beslutat antaga vissa förslag angående frågan om beredande av ekonomisk trygghet och sjukvård åt personer, som hemförlovats från krigsmakten eller därmed jämställd tjänst eller som avskedats från krigsindustrien, vilken fråga inbegripes under den tredje punkten på dagordningen för sammanträdet samt

beslutat, att dessa förslag skola taga form av en rekommendation,

antager denna, den tolfte dagen i maj månad år nittonhundrafyrtiofyra följande rekommendation, som skall benämnas »rekommendationen angående social trygghet (för de demobiliserade), 1944» [Social Security (Armed Forces) Recommendation, 1944].

Med hänsyn till att personer, som hemförlovats från krigsmakten eller därmed jämställd tjänst, varit nödsakade bryta sin levnadsbana och komma att i början få vidkännas särskilda kostnader, då de på nytt skola inordna sig i det civila livet;

med hänsyn till att personer, som hemförlovats från krigsmakten eller därmed jämställd tjänst eller avskedats från krigsindustrien, i vissa fall kunna

komma att vara arbetslösa under någon tid, innan de erhålla lämplig sysselsättning;

med hänsyn till att det icke är önskvärt, att personer, som hemförlovats från krigsmakten eller därmed jämställd tjänst, skola befinna sig i sämre ställning med avseende på pensionsförsäkringen än personer, som kvarstannat i sin civila anställning, och då rekommendationen angående invaliditets-, ålderdoms- och dödsfallsförsäkringens allmänna principer, 1933, visserligen innehåller bestämmelser om vidmakthållande av rättigheterna enligt pensionsförsäkringen beträffande personer, som fullgöra militärtjänst och som voro försäkrade före tjänstgöringens början, men icke förutser, att några rättigheter enligt ifrågavarande grenar av socialförsäkringen skola tillerkännas personer, som icke voro försäkrade vid militärtjänstgöringens början;

med hänsyn till att det är önskvärt, att personer, som hemförlovats från krigsmakten eller därmed jämställd tjänst, skola vara skyddade genom försäkring för sjukdom, som drabbar dem under tiden efter hemförlovningen intill dess de återgå till det civila livet antingen genom att tillträda anställning, underkastad försäkringen, eller annorledes och

med hänsyn till nödvändigheten av att vidtaga skäligen anordningar i dessa avseenden, utan att inkräkta på tillgodoseendet av andra väsentliga behov, exempelvis de militära och civila krigsoffrens, vilka även böra tillgodoses på det allmännas bekostnad,

förordar konferensen, att arbetsorganisationens medlemsstater måtte tillämpa följande principer samt till internationella arbetsbyråns insända de upplysningar angående de i detta sammanhang vidtagna åtgärder, som arbetsbyråns styrelse må besluta att låta inhämta.

### I. Demobiliseringsgratifikation.

1. Person, som hemförlovats från krigsmakten eller därmed jämställd tjänst bör, utom i de fall då han i kraft av vederbörande lands lagstiftning fortsatt att uppbära en väsentlig del av sin avlöning, vid hemförlovningen erhålla en särskild gratifikation, vars storlek må göras beroende av tjänstgöringens längd och som bör utgå i form av ett engångsbelopp, periodiska utbetalningar eller ett engångsbelopp i förening med periodiska utbetalningar.

### II. Arbetslöshetsförsäkring och arbetslöshets hjälp.

2. Person, som hemförlovats från krigsmakten eller därmed jämställd tjänst, bör, i den mån detta är administrativt genomförbart, vid tillämpningen av arbetslöshetsförsäkringen behandlas såsom en försäkrad, för vilken avgifter erlagts under en tidsperiod, som överensslämmer med tiden för tjänstgöringen. Härav föranledda kostnader böra bäras av staten.

3. Där person, som hemförlovats från krigsmakten eller därmed jämställd tjänst eller avskedats från krigsindustrien, såsom dessa begrepp definierats i vederbörande lands lagstiftning, till fullo utnyttjat rätten till understöd, innan lämplig sysselsättning erbjödes honom, eller där dylik person icke omfattas av arbetslöshetsförsäkringen, bör ersättning, helt utgående av statsmedel, utbetalas intill dess lämplig anställning står att erhålla. Denna ersättning bör så vitt möjligt utgå oberoende av behovet.

### III. Pensions- och sjukförsäkring.

4. När obligatorisk försäkring, avseende pension vid invaliditet, ålderdom och dödsfall, är gällande och denna försäkring omfattar en väsentlig del av den arbetande befolkningen, bör tid för tjänstgöring i krigsmakten eller där-

med jämställda organisationer räknas såsom avgiftstid vid prövning, huruvida villkoren rörande kvalificeringstid äro uppfyllda.

När pensionens belopp varierar med antalet avgifter, som tillgodoförts den försäkrade, bör jämväl tiden för tjänstgöringen tagas i beräkning i syfte att beloppet av pensionen må ökas.

När avgifterna äro graderade med hänsyn till avlöningen, böra avgifter tillgodoräknas vederbörande för tjänstgöringstiden på grundval av ett uppskattat enhetligt och skäligt avlöningsbelopp; dock att avgifter, som tillgodoföras person, vilken var försäkrad omedelbart före tjänstgöringstidens början, må grundas på den avlöning denne därvid åtnjöt, om denna avlöning var högre än den uppskattade avlöningen.

Person, som hemförlovats från krigsmakten eller därmed jämställd tjänst bör, under tiden mellan hemförlovningen och den tidpunkt, vid vilken han kan anses åter vara inordnad i det civila livet, få behålla de rättigheter som härflyta ur honom tillgodoförda avgifter. Dessa rättigheter böra bibehållas under en tidsperiod av minst tolv månader.

5. När obligatorisk försäkring, avseende sjukpenning, sjukvård och moderskapshjälp, är gällande samt omfattar en väsentlig del av den arbetande befolkningen, bör person, vilken hemförlovats från krigsmakten eller därmed jämställd tjänst, vara berättigad till dylika prestationer vid sjukdom och barnsörd, som inträffar under tiden mellan hemförlovningen och den tidpunkt, vid vilken vederbörande kan anses åter vara inordnad i det civila livet. Denna rätt bör bibehållas under en tidsperiod av minst tolv månader.

När den obligatoriska försäkringen innefattar moderskapshjälp och sjukvård för den försäkrades anhöriga, bör hemförlovad, som omfattas av försäkringen, vara berättigad till sådan prestation för sina anhöriga.

När sjukpenningen till sin storlek är beroende av den försäkrades avlöning, bör till hemförlovad utgående ersättning beräknas efter ett uppskattat, enhetligt och skäligt avlöningsbelopp.

6. Staten bör bära de kostnader, som uppkomma därigenom att personer, vilka tjänstgöra i krigsmakten eller därmed jämställda organisationer, tillgodoföras pensionsförsäkringsavgifter samt försäkras mot sjukdom i avvaktan på att de åter skola inordnas i det civila livet; dock att, när den militära avlöningen för viss kategori av dylika personer, med hänsyn till värdet av till dem utgående underhåll samt i förekommande fall familjebidrag, sammanlagt kan anses minst motsvara den gängse lönen inom industrien, en viss del av pensionsförsäkringsavgiften må avdragas å den militära avlöningen.

Bestämmelserna i föregående stycke skola icke äga tillämpning i de fall, då dylik person i kraft av vederbörande lands lagstiftning fortsätter att under sin tjänstgöring uppbära en väsentlig del av sin civila avlöning och de i lagen föreskrivna normala försäkringsavgifterna allttjämt skola erläggas i vad honom angår.

### *Bilaga C.*

#### **Rekommendation (nr 69) angående hälso- och sjukvård.**

Internationella arbetsorganisationens generalkonferens,

vilken av styrelsen för internationella arbetsbyrå samman kallats till Philadelphia och där samlats den 20 april 1944 till sitt tjugusjätte sammanträde

och beslutat antaga vissa förslag angående frågan om sjukvårdande verksamhet, vilken fråga innefattas i fjärde punkten på sammanträdets dagordning,

samt beslutat, att dessa förslag skola taga form av en rekommendation,